



Distr.
GENERAL

A/51/750/Add.3
12 September 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 116 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1996-1997 ГОДОВ

Доклад Пятого комитета (Часть IV)

Докладчик: г-н Игор В. ГУМЭННЫЙ (Украина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Рекомендации Пятого комитета, ранее сделанные Генеральной Ассамблее по пункту 116 повестки дня, приводятся в докладах Комитета, содержащихся в документах A/51/750 и Add.1 и 2 и A/51/848.
2. Пятый комитет продолжил рассмотрение данного пункта на своих 72-м и 74-м заседаниях, состоявшихся 8 и 12 сентября 1997 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/51/SR.72 и 74).
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря о строительстве дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе (A/C.5/50/17 и A/C.5/51/37 и Add.1) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/51/7/Add.9).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ A/C.5/51/L.86

4. На 74-м заседании 12 сентября заместитель Председателя Комитета внес на рассмотрение проект решения, озаглавленный "Строительство дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе" (A/C.5/51/L.86), который был представлен на основе неофициальных консультаций.

5. С заявлениями выступили представители Кот-д'Ивуара (от имени Группы 77 и Китая) и Соединенных Штатов Америки, а также Контролер (см. A/C.5/51/SR.74).
6. На том же заседании Комитет принял проект решения A/C.5/51/L.86 без голосования (см. пункт 8).
7. Заявление с разъяснением позиции сделал представитель Кубы (см. A/C.5/51/SR.74).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

"Строительство дополнительных конференционных помещений
в Аддис-Абебе"

Генеральная Ассамблея, рассмотрев доклады Генерального секретаря¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

- а) уполномочивает Генерального секретаря принять все необходимые меры по урегулированию всех непогашенных требований в связи со строительством дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе с учетом интересов Организации;
- б) уполномочивает также Генерального секретаря произвести окончательные выплаты по строительному проекту в Аддис-Абебе со счета незавершенного строительства;
- в) просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии полный доклад о строительстве в Аддис-Абебе, включающий, в частности, соответствующую информацию обо всех проведенных внутренних и внешних ревизиях указанного строительного проекта.

¹ A/C.5/50/17 и A/C.5/51/37 и Add.1.

² A/51/7/Add.9.